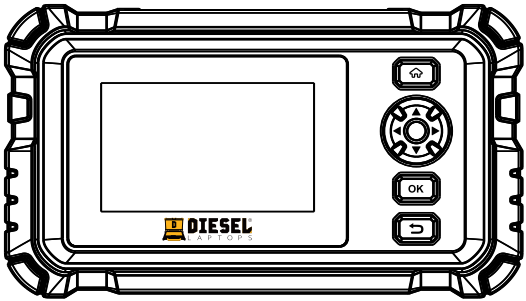
EN

FR

ES

Diesel Handheld 2

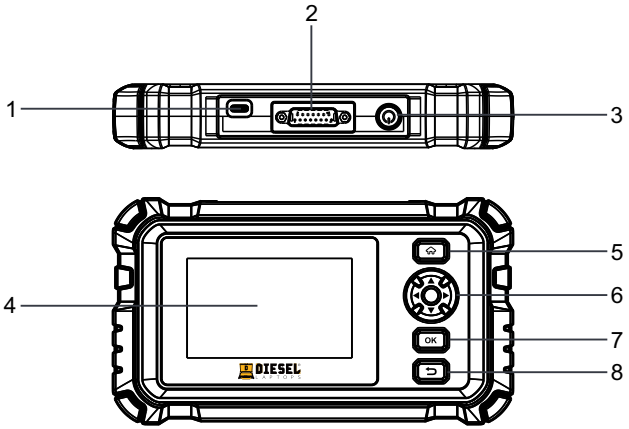


Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

Guía de Inicio Rápido

Components & Controls



1. Charging port

Charge the tool.

2. DB15 diagnostic connector

Connect the tool to vehicle's DLC port.

3. Power button

Turn on/off the tool.

4. Display screen

5. HOME button

Navigate to the Job Menu screen.

6. SELECT button

7. OK button

8. BACK button

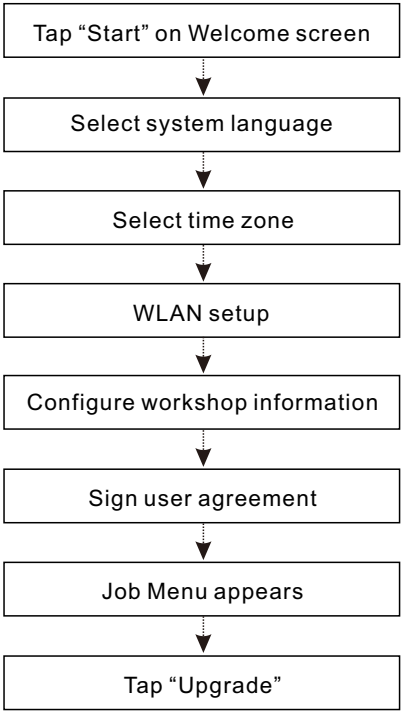
Return to the previous screen.

EN

Register & Update

EN

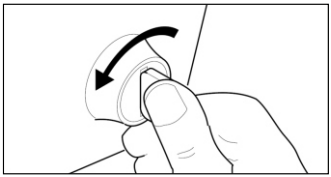
The first time you use this tool, you will need to make some system settings and keep the diagnostic software updated with the latest version. Follow the steps below to proceed.



Now the tool is ready for use.

Connection & Diagnostics

1). Make sure that the vehicle battery voltage range is 18-30Volts and the ignition is turned off.

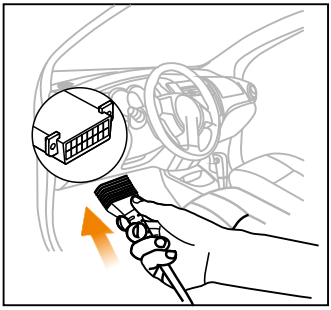


2). Locate the vehicle's DLC (Data Link Connector) port: the DLC is generally located in driver's cab.

If the DLC cannot be found, refer to the vehicle's service manual for the location.

3). Connect one end of the diagnostic cable to the DB15 diagnostic connector of the tool, and the other end to the vehicle's DLC (Data Link Connector) port.

Note: For non-16pin DLC, a heavy-duty vehicle adaptor is required.



Connection & Diagnostics

4). Turn the ignition on. DO NOT start the engine.

5). Now the vehicle diagnosis is ready.

Note: DEMO is the recommended program for new users to get familiar with diagnostic procedures.

EN

For more details, refer to the In-app User Manual from "Settings" -> "Data" -> "User Manual".

FCC Caution:

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) this device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
This device and its antenna(s) must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.
NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.
If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception,
which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

FCC Caution:

-- Reorient or relocate the receiving antenna.

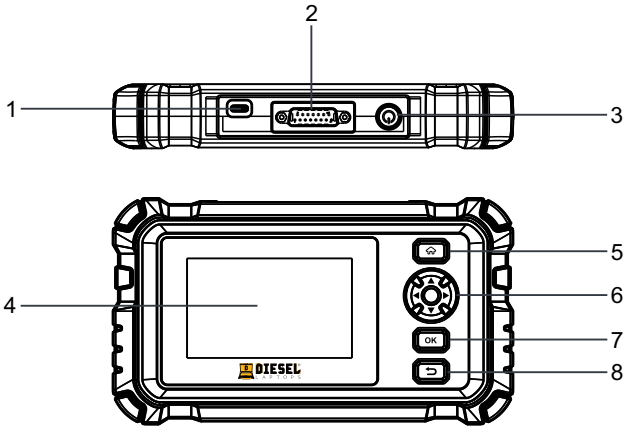
-- Increase the separation between the equipment and receiver.

-- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

-- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Specific absorption rate (SAR):
This device meets the government's requirements for exposure to radio waves. The guidelines are based on standards developed by independent scientific organizations through periodic and thorough evaluation of scientific studies. The standards include a margin of safety designed to ensure the safety of all people regardless of their age or health. The FCC Statement of Exposure to RF and the SAR limit for the United States (FCC) is 1.6 W/kg average for each gram of tissue. This device was tested for typical operations of use on the body, with the back of the device at 0mm from the body. To maintain compliance with FCC RF exposure requirements, use accessories that maintain a distance of 0mm between the user's body and the back of the device. The use of belt clips, covers and similar accessories must not contain metallic components in their assembly. The use of accessories that do not meet these requirements may not meet FCC RF exposure requirements and should be avoided.
Functioning in the body This device was tested for typical operations of use in the body. To comply with RF exposure requirements, a minimum separation distance of 0mm must be maintained between the user's body and the telephone, including the antenna. Third-party accessories such as belt clips. covers and similar accessories used with this device should not contain metallic components, accessories that do not meet these RF exposure requirements and should be avoided from use on the body. Use only the supplied antenna or an approved antenna.

Composants & contrôles



1. Port de charge

Chargez l'outil.

2. Connecteur de diagnostic DB15

Connectez l'outil au port DLC du véhicule.

3. Bouton d'alimentation

Allumez/éteignez l'outil.

4. Ecran d'affichage

5. Bouton Home

Naviguez vers l'écran du menu Job.

6. Bouton SÉLECTIONNER

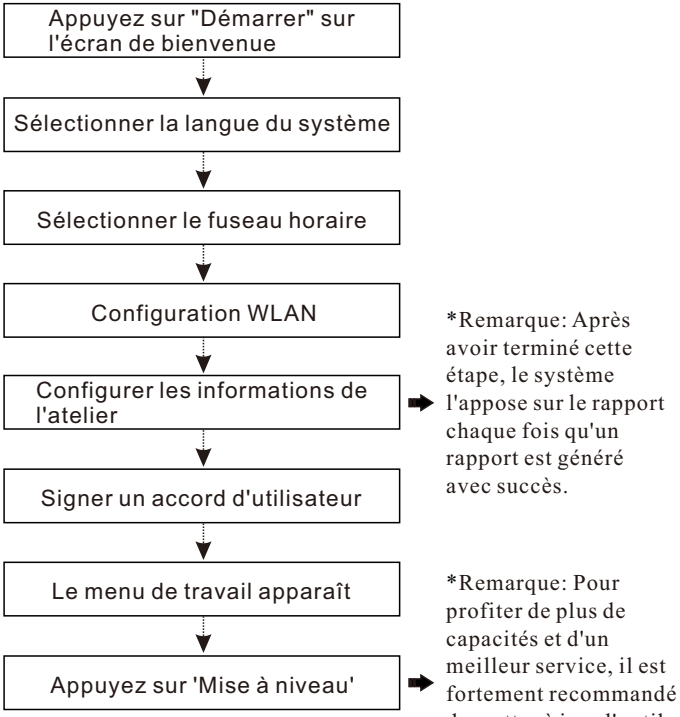
7. Bouton OK

8. Bouton de retour

Revenez à l'écran précédent.

S'inscrire&Mettre à jour

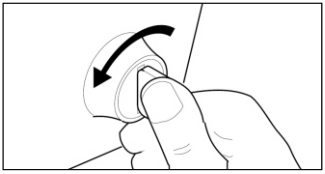
La première fois que vous utilisez cet outil, vous devrez effectuer certains paramètres du système et maintenir le logiciel de diagnostic à jour avec la dernière version. Suivez les étapes ci-dessous pour procéder.



Maintenant, l'outil est prêt à l'emploi.

Connexion & Diagnostics

1). Assurez-vous que la plage de tension de la batterie du véhicule est de 18-30Volts et que le contact est coupé.

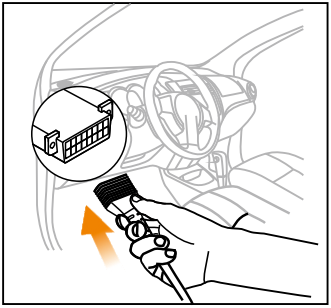


2). Localisez le port DLC (Connecteur de liaison de données) du véhicule: le DLC est toujours situé dans la cabine du conducteur.

Si le DLC ne peut pas être trouvé, se référer au manuel d'entretien du véhicule pour l'emplacement.

3). Connectez une extrémité du câble de diagnostic au connecteur de diagnostic DB15 de l'outil et l'autre extrémité au port DLC (Connecteur de liaison de données) du véhicule.

Remarque: Pour les véhicules non OBD II, un connecteur non 16 broches est requis.



FR

Connexion & Diagnostics

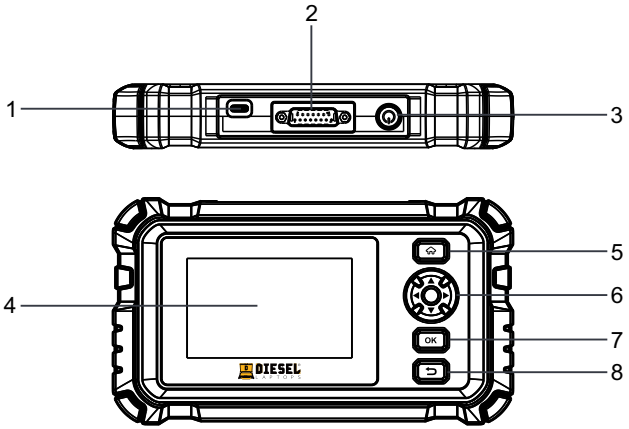
4). Mettez le contact. NE PAS démarrer le moteur.

5). Maintenant, le diagnostic du véhicule est prêt.

Remarque: DEMO est le programme recommandé aux nouveaux utilisateurs pour se familiariser avec les procédures de diagnostic.

Pour plus de détails, consultez le manuel de l'utilisateur intégré dans l'application dans Paramètres - > données - > manuel de l'utilisateur.

Componentes y Controles



1. Puerto de carga

Cargue la herramienta.

2. Conector de diagnóstico DB15

Conecte la herramienta al puerto DLC del vehículo.

3. Botón de encendido

Encender/apagar la herramienta.

4. Pantalla de visualización

5. Botón INICIO

Navegar a la pantalla del Menú de Trabajos.

6. Botón SELECCIONAR

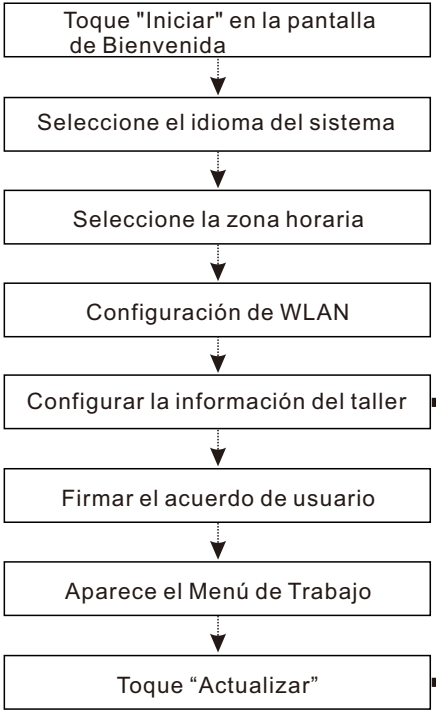
7. Botón OK

8. Botón ATRÁS

Volver a la pantalla anterior.

Registro y Actualización

La primera vez que utilice esta herramienta, deberá realizar algunos ajustes del sistema y mantener el software de diagnóstico actualizado con la última versión. Siga los siguientes pasos para continuar.



*Nota: Después de completar este paso, el sistema lo añadirá en el informe de cada vez que se genere un informe con éxito.

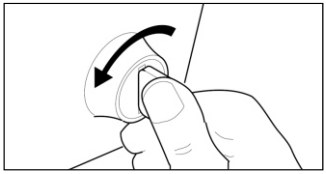
*Nota: Para disfrutar de más capacidades y un mejor servicio, se recomienda encarecidamente actualizar la herramienta de forma regular.

Ahora la herramienta está lista para usarse.

ES

Conexión y Diagnóstico

1). Asegúrese de que el rango de voltaje de la batería del vehículo es de 18-30 voltios y que el encendido está apagado.

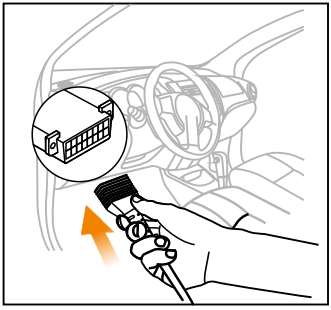


2). Localice el puerto DLC (Conector de Enlace de Datos) del vehículo: el DLC generalmente se encuentra en la cabina del conductor.

Si no se puede encontrar el DLC, consulte el manual de servicio del vehículo para la ubicación.

3). Conecte un extremo del cable de diagnóstico al conector de diagnóstico DB15 de la herramienta y el otro extremo al puerto DLC (Conector de Enlace de Datos) del vehículo.

Nota: Para vehículos sin OBD II, se requiere un conector que no sea de 16 pines.



Conexión y Diagnóstico

4). Encienda el encendido. No arranque el motor.

5). Ahora el diagnóstico del vehículo está listo.

Nota: DEMO es el programa recomendado para que los nuevos usuarios se familiaricen con los procedimientos de diagnóstico.

Para más detalles, consulte el Manual del usuario dentro de la aplicación en "configuración" - > “Datos” - > “Manual del usuario”.


DIESEL®
LAPTOPS